LENOMEX® ...se siente

MANUAL DE OPERACIÓN

ENFRIADOR DE AIRE EVAPORATIVO PORTÁTIL

MODELO:
LP12DS

NOTA: LEA CON CUIDADO ESTE MANUAL ANTES DE OPERAR LA UNIDAD, Y CONSÉRVELO PARA CONSULTAS POSTERIORES.

CONTENIDO

Advertencia..... 2

Características del producto..... 3

Dibujo de partes..... 3

Parámetros técnicos..... 4

Instrucciones de operación..... 4

Panel de control..... 5

Descripción de funciones..... 6

Precauciones importantes..... 7

Mantenimiento y limpieza..... 8

Diagrama eléctrico..... 9

Solución de problemas..... 9

Garantía..... 10

Centros de servicio..... 11

ADVERTENCIA

Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia y conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación sobre el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.

Los niños deben supervisarse para asegurarse de que ellos no empleen el aparato como juguete.

Gracias por comprar nuestro enfriador de aire. Por favor lea todas las instrucciones detalladamente antes de usar por primera vez, para asegurar el uso apropiado de la unidad, también guarde el manual para la referencia futura.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- **Cool (Enfriamiento)**
  Hace circular el agua para refrescar el aire y dar un ambiente confortable.

- **Humidifier (Humidificador)**
  Humidificará el ambiente para evitar la piel seca.

- **Ionizer (Ionizador)**
  Libera iones negativos para purificar el aire y cuidar su salud.

- **Tanque de agua con filtro de malla desmontable para fácil limpieza.**
  El filtro elimina sustancias dañinas como polvo y polen.

- **Ahorrador de energía:** Alta eficiencia, en comparación contra otros sistemas de enfriamiento, potencia de 120 W.

- **Amplio rango de salida del aire.**
  Con un ángulo de hasta 100° grados, para su mayor confort y distribución de aire.

- **Cuenta con 3 velocidades:** Alta, media y baja.

- **Control remoto programable:** Con un alcance de hasta 6 metros de distancia, y un ángulo de recepción de 120° grados.

- **Panel de control electrónico con display digital:**
  Panel fácil de operar con elegantes acordes.
  Muestra la temperatura de la habitación.

- **Sistema de control computarizado de alto grado.**

- **Timer:** Programador de tiempo de 1 a 24 horas.

DIBUJO DE PARTES

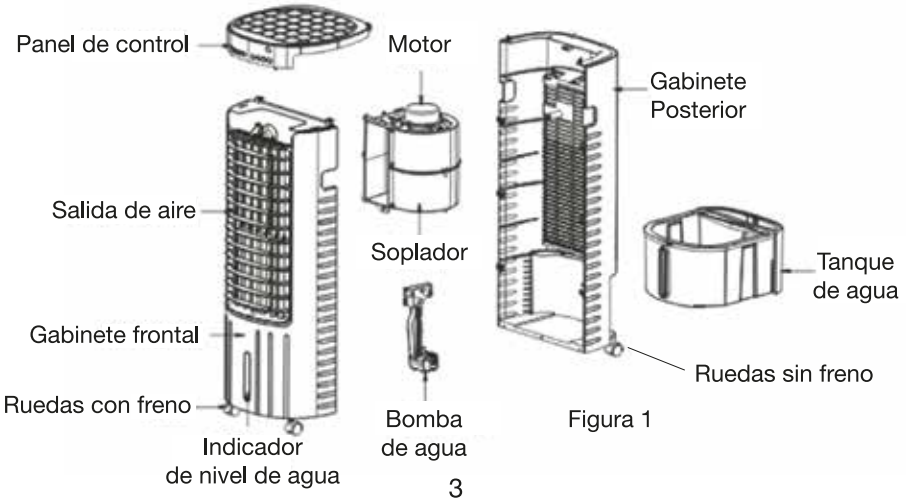


Figura 1

PARÁMETROS TÉCNICOS

Modelo	LP12DS
Consumo eléctrico	127 V~ 60 Hz 120 W 1.0 A
Máximo flujo de aire	1130m^3/h
Máxima capacidad de tanque	12 litros
Peso neto	7.4 Kg
Medidas	330 x 348 x 853 mm

NOTA: Debido al desarrollo constante de nuestros productos en cuanto a especificación y diseño, nos reservamos el derecho de cambios sin previo aviso.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

1. Saque la unidad fuera de su empaque y colóquela en una superficie firme y sólida.
2. Compruebe que los accesorios estén completos de acuerdo a la siguiente lista.

LISTA DE ACCESORIOS

Nombre del accesorio	Cantidad
Control remoto	1
Manual de instrucciones	1
Ruedas con freno	2
Ruedas sin freno	2

3. Coloque la unidad en una superficie firme. Saque las ruedas y la llave de herramienta para ensamblar.
   NOTA: Las ruedas con freno, son para los 2 orificios frontales, y las ruedas sin freno para los 2 orificios traseros (como se muestra en la figura 1).
4. Jale hacia afuera el depósito de agua aproximadamente 10 cm, luego añada agua (como se muestra en la figura 2).
   NOTA:
   1. El nivel de agua debe estar entre la línea de MIN y MAX (como se muestra en la figura 3).
   2. Después de algún tiempo, puede haber polvo y suciedad en el tanque de agua, se recomienda cambiar el agua y limpiar el tanque de almacenamiento con frecuencia.
5. Utilice la unidad solamente con la toma de corriente correcta.

6. Inserte él toma corriente a una toma de corriente eléctrica de 127 Volts, en la pared. Encienda el interruptor que está por un lado de la unidad, escuchará un pequeño pitido y el indicador de alimentación se encenderá.
   NOTA:
   1. Para prevenir una descarga eléctrica, NO remueva él toma corriente de la pared con la mano húmeda.
   2. Desconecte él toma corriente cuando mueva la unidad.
   3. Cuando conecte de nuevo la unidad, asegúrese que esté bien conectado a la conexión de pared.
7. Presione “HUMIDIFIER” botón de HUMIDIFICAR para mejorar la humedad del aire y evitar que la piel se seque.

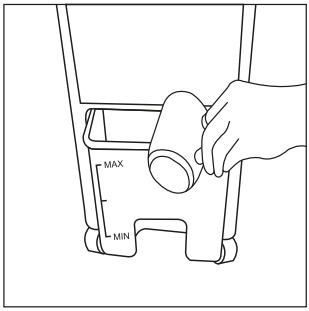


Figura 2

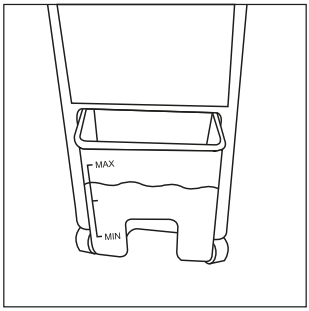
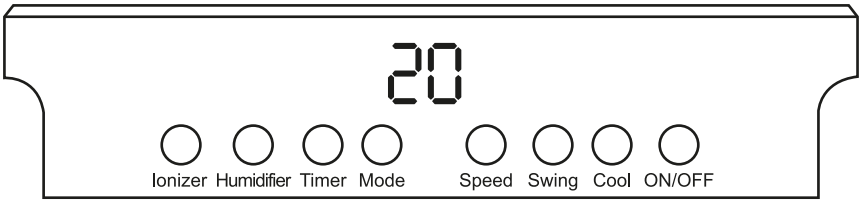


Figura 3

PANEL DE CONTROL

El control remoto tiene las mismas funciones que el panel de control.



DESCRIPCIÓN DE FUNCIONES

ON/OFF: Presione una vez este botón para hacer que la unidad encienda. Encenderá en la velocidad MEDIA y después de 3 segundos regresará a la condición memorizada. Si la unidad se enciende por primera vez, encenderá en la velocidad MEDIA, y después de 3 segundos regresará a la velocidad BAJA. Presione nuevamente este botón para apagar el equipo.

SPEED: Presione este botón para seleccionar la velocidad deseada:
BAJA → MEDIA → ALTA.
Al mismo tiempo se mostrará en la pantalla digital: 1, 2, 3.

MODE: Presione este botón para seleccionar el modo de salida del aire:
NATURAL → SLEEP → NORMAL.
A la vez, aparecerá el modo correspondiente en la pantalla digital.

(1) NORMAL: Funcionará según la selección de la velocidad del ventilador. (ALTA, MEDIA, BAJA).
(2) NATURAL: Funciona de acuerdo a un programa de computadora preestablecido, imitando la velocidad irregular del aire natural.
(3) SLEEP: Funciona de acuerdo a un programa de computadora preestablecido, alternando entre las diferentes velocidades del ventilador.

1. Si se selecciona HIGH (ALTO), la unidad trabajará bajo el modo de viento: ALTO NATURAL durante media hora, luego volverá a trabajar bajo el modo de viento MEDIO NATURAL durante media hora y luego volverá a trabajar en modo de viento BAJO NATURAL.
2. Si selecciona MID (MEDIO), la unidad trabajará bajo el modo de viento MEDIO NATURAL durante media hora, luego volverá a trabajar en modo de viento BAJO NATURAL.
3. Si selecciona LOW (BAJO), la unidad trabajará bajo el modo de viento BAJO NATURAL.

SWING: Presione una vez este botón para hacer funcionar la oscilación horizontal de las rejillas verticales, se visualizará el indicador SWING. Presione nuevamente para la dirección fija del aire. Para dirigir el flujo de aire vertical, ajuste **manualmente** las persianas horizontales.

COOL: Presione una vez este botón para iniciar la función de enfriamiento evaporativo. Presione de nuevo este botón para cancelar.

IONIZADOR: Presione una vez este botón para liberar los iones negativos en el aire, para refrescar el aire y cuidado de la salud. Presione de nuevo este botón para cancelar.

TIMER: Puede ajustarse entre 1 y 24 horas, aumentado en intervalos de 1 hora.

HUMIDIFICADOR: Durante el funcionamiento, presione este botón para humedecer el aire, mejorar la humedad del aire, evitar que la piel seque. Pulse de nuevo este botón para cancelar.

PRECAUCIONES IMPORTANTES

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR LA UNIDAD.

1. Apague el equipo antes de desconectarlo.
2. Desconecte el equipo cuando no esté en uso.
3. Evite compartir una toma de corriente con otros aparatos.
4. Mantenga el cable tomacorriente lejos de objetos cortantes o calientes.
5. No coloque la unidad debajo de la toma de corriente.
6. Este equipo sólo puede ser reparado por personal calificado.
7. No utilice la unidad si tiene mal funcionamiento o presenta alguna falla, envíela a un centro de servicio autorizado para su reparación.
8. No utilice la unidad para otro uso que no sea el previsto.
9. No utilice la unidad si el cable tomacorriente está dañado. Envíela a un centro de servicio autorizado para su reparación. Si el cordón de alimentación es dañado, éste debe sustituirse por el fabricante, por su agente de servicio autorizado o por personal calificado con el fin de evitar un peligro.
10. Retire las baterías del control remoto cuando no esté en uso.
11. No utilice baterías nuevas y usadas al mismo tiempo en el control remoto.
12. No lo use al aire libre.
13. Coloque la unidad sobre una superficie sólida y resistente al calor.
14. Desconecte el equipo mientras lo llena de agua, antes de la limpieza o mantenimiento de la unidad.
15. El nivel de agua debe estar siempre entre la línea de MIN y MAX.
16. Después de llenar la unidad con agua, no incline la unidad y evite que se mueva, esto puede causar que el agua rebase los lados del tanque y se derrame. Si la unidad necesita ser movida un poco, hágalo muy suavemente.
17. Nunca gire la unidad por los lados.
18. Vacíe el tanque de agua para evitar malos olores cuando no esté en uso.
19. Después de un tiempo de operación puede haber polvo y suciedad en el tanque de agua, por lo que se recomienda cambiar el agua y limpiar el tanque frecuentemente.
20. Para protegerse de una descarga eléctrica, la unidad deberá estar seca al operarla.
21. Para dar mantenimiento o trabajar con el equipo, la unidad deberá estar desconetada.
22. Limpie muy bien la unidad antes de usarla por primera vez y después de un largo tiempo de no usarse.
23. No limpie la unidad con objetos de metal, puede rayar la superficie o provocar descarga eléctrica.
24. No utilice líquidos solventes o inflamables para limpiar la unidad. Utilice un paño suave y húmedo.
25. Para suciedad de grasa, aplique un poco de pasta de dientes o un detergente suave sobre un paño húmedo y suave, luego limpie la unidad.
26. No insertar objetos extraños en rejilla de ventilación (entrada o salida) durante la operación.
27. Mantenga la entrada y salida de aire del equipo libre de obstáculos.
28. No coloque ningún objeto encima de la unidad. La ventilación no debe ser obstruida durante la operación.

29. No cubra el aparato con cualquier tipo de material inflamable (papel, cartón, plástico, etc.), de lo contrario puede producirse un incendio. Manténgalo lejos de fuentes de calor.
30. No golpee o sacuda el cuerpo de la unidad durante el funcionamiento, de lo contrario dejará de trabajar automáticamente, en este caso necesitará reiniciar la unidad.
31. Mantenga la unidad fuera del alcance de los niños. Se debe ejercer una estrecha supervisión cuando los niños están cerca.

ADVERTENCIAS:

Por favor no utilice la unidad donde los niños puedan tocarla. Ni permita que los niños usen la unidad por sí mismos.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Nota: Después de un largo tiempo de funcionamiento, la malla de filtración se obstruye con polvo y suciedad, lo que afectará en gran medida el rendimiento de la unidad. Se recomienda limpiar la malla de filtración con frecuencia.

Limpieza de la malla de filtración.

1. Retire el tomacorriente del enchufe de la pared.
2. Quite la malla de filtración (como se muestra en la figura 4).
3. Limpie la malla de filtración con un detergente suave y un cepillo suave.
4. Asegúrese de que la malla de filtración esté completamente seca antes de instalarla.

Limpieza del depósito de agua.

1. Retire el tomacorriente del enchufe de la pared.
2. Retire el tanque de agua (como se muestra en la figura 5).
3. Limpie el tanque de agua con detergente suave y un pañuelo suave, después enjuague con agua.
4. Coloque el tanque de agua en su lugar después de limpiarlo.

Limpieza del cuerpo.

Limpie el cuerpo con un poco de detergente suave y un pañuelo húmedo suave.

Nota:

- **Desconecte la unidad antes la limpieza.**
- **Nunca vierta agua en el panel de control.**

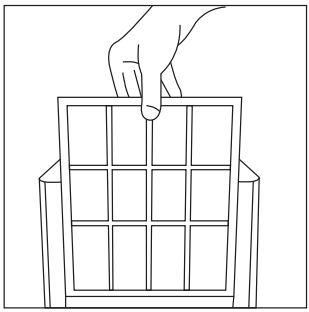


Figura 4

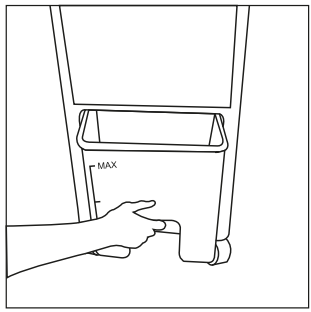
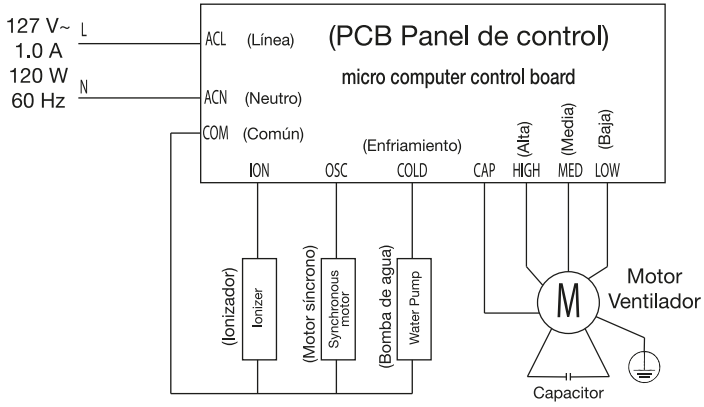


Figura 5

DIAGRAMA ELÉCTRICO



POSIBLES PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Si hay algo mal durante el funcionamiento, puede que no sea problema de la unidad. Usted puede comprobar la falla contra la lista siguiente antes de enviar para la reparación.

Problema	Posible razón	Solución
No enciende.	1. El tomacorriente no está bien conectado al enchufe de la pared.	1. Inserte el tomacorriente con firmeza al enchufe de la pared.
	2. El botón “ON/OFF” no ha sido presionado.	2. Presione el botón “ON/OFF” después de conectar la unidad.
	3. No hay energía en el enchufe.	3. Conéctelo en otro contacto donde haya energía eléctrica.
No enfría	1. El tanque de agua no tiene suficiente agua.	1. Añada agua suficiente para asegurar el bombeo.
	2. La bomba de agua está obstruida.	2. Limpie el tanque y la bomba de impurezas.

Nota:
1. Si el problema no se encuentra en la lista o persiste, póngase en contacto con nuestro centro de servicio o con un técnico calificado para una inspección más detallada.
2. NO repare la unidad usted mismo.

PÓLIZA DE GARANTÍA

INDUSTRIAS LENNOX DE MÉXICO S.A. DE C.V.

Blvd. Gustavo Díaz Ordaz km 339, Col. Ind Unidad Nacional
Santa Catarina, Nuevo León, México, C. P. 66360

Garantiza este producto, ENFRIADOR DE AIRE EVAPORATIVO TIPO: PORTÁTIL.

Contra defectos de mano de obra y materiales, siempre y cuando lo reciba en su empaque original, aceptándose en común acuerdo que a criterio de Industrias Lennox de México, S.A. de C.V., se reparará o reemplazará el producto o parte defectuosa sin cargo al comprador, siempre y cuando cumpla con las condiciones y durante el periodo de garantía abajo indicado.

FECHA DE COMPRA: _____ **LUGAR DE COMPRA:** _____ **No. DE FACTURA:** _____
MODELO: _____ **MARCA:** _____ **No. DE SERIE:** _____
NOMBRE DEL CLIENTE: _____
DIRECCIÓN: _____
CIUDAD Y ESTADO: _____ **FECHA DE RECIBO DE PRODUCTO:** _____

Los datos del modelo y No. de serie se encuentran en la placa de especificaciones, colocada en la parte posterior del ENFRIADOR.

PERIODO DE GARANTÍA

Limitada a 12 meses contra defectos de fábrica.

El tiempo de garantía se establecerá a partir de la fecha de compra, y deberá coincidir con la fecha de la remisión o factura.

Excepciones:

Esta garantía no cubre:

a) Mal funcionamiento cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
b) Daños ocasionados por no operar su aparato conforme a las indicaciones del manual de operación.
c) Daños ocasionados en el aparato por no darle los mantenimientos preventivos sugeridos por Industrias Lennox de México, S.A. de C.V.
d) Mal funcionamiento si el producto ha sido reparado o alterado por personal no autorizado.

Procedimiento para hacer efectiva la garantía:

Para solicitar servicios de garantía, refacciones, asesoría o sugerencias, acuda o llame al centro de servicio autorizado de su localidad o al distribuidor donde compró su unidad, o bien al departamento de servicios de esta empresa, ubicada en Blvd. Gustavo Díaz Ordaz km 339, Col. Ind Unidad Nacional, Santa Catarina, Nuevo León, México, C. P. 66360, Tel. 01 (81) 8151 2700, trayendo consigo la factura original, el producto y esta póliza debidamente sellada por el establecimiento donde lo compró.

Nota: Listado de centros de servicios autorizados en la siguiente página.

SELLO DE LA TIENDA

Centros de servicio autorizados y venta de refacciones

Panta y oficinas: Blvd. Gustavo Díaz Ordaz km 339, Col. Ind Unidad Nacional, Santa Catarina, Nuevo León, México, CP 66360, Tels: 01 (81) 8151 2700 y (81) 8151 2714, www.lenomex.com

CIUDAD	ESTADO	TALLER	RESPONSABLE	TELÉFONO
ACUÑA	COAHUILA	SERVITEC	ING. HÉCTOR VICENTE ROCHA MORALES	877 772 3039 877 116 6154
AGUASCALIENTES	AGUASCALIENTES	GUSTAVO MARTÍNEZ	GUSTAVO MARTÍNEZ	449 128 4753
CANANEA	SONORA	SERVITEC	EDUARDO ESTRADA FIGUEROA	645 351 0148 645 333 1978
CERRALVO AGUALEGUAS, PARAS Y TREVIÑO	TAMAULIPAS	VENTA Y REPARACIÓN DE APARATOS ELECTRÓNICOS	WENCESLAO NÚÑEZ LIMÓN (VIVE EN MTY)	83 60 62 25 83 93 97 74 Cel. 818 274 7152
CHIHUAHUA	CHIHUAHUA	SUC. LENNOX CHIHUAHUA	LIC. JAVIER HERRERA	614 424 3866 614 424 3865 Cel. 614 178 9760
CIUDAD OBREGÓN	SONORA	REFRIGERACIÓN Y SERVICIO DE CIUDAD OBREGÓN (RESECO)	SALVADOR ANDRADE SÁNCHEZ	644 414 5742 644 414 4637
DELICIAS	CHIHUAHUA	MULTISERVICIOS RAMZA	LUIS SALVADOR RAMIREZ AGUILAR	639 127 1070 639 121 5243
ENSENADA, ROSARITO, TECATE, TIJUANA	BAJA CALIFORNIA	PRODUCTOS Y SERVICIOS TIJUANA	ESTEBAN GZZ BALTAZAR 664 248 1402 y 646 216 1725	664 684 4620 664 299 7806 y 07 664 106 5792
GUADALAJARA	JALISCO	JUAN CARLOS MARTÍNEZ GARCÍA	BEATRIZ GARCÍA GARCÍA	333 603 1705 333 168 2727 333 333 2209
HERMOSILLO	SONORA	SUPER CLIMAS	ISABEL / RAMÓN PADILLA	662 948 8070
JALAPA	VERACRUZ	SR. JESÚS ENRIQUE MILLÁN	SR. JESÚS ENRIQUE MILLÁN	228 890 1545 Cel. 228 114 8851
JUÁREZ	CHIHUAHUA	SUC. LENNOX JUÁREZ	MARIO RIVAS	656 614 3185
JUÁREZ	CHIHUAHUA	MANUEL SALAZAR	MANUEL SALAZAR	656 228 2675
LEÓN	GUANAJUATO	TECNOSERVICIO AMERICANO	CRISTIAN NILA VIRAMONTES	477 714 1923 477 252 7240
LINARES	NUEVO LEÓN	RESET	MARIO ALBERTO VALADEZ	821 212 3100
MÉXICO D.F. IZTAPALAPA	DISTRITO FEDERAL	CÉSAR MORALES	CÉSAR MORALES	554 030 7133 558 504 9768
MIGUEL ALEMÁN	TAMAULIPAS	EDUARDO SEGURA	EDUARDO SEGURA	897 100 5193
MONCLOVA	COAHUILA	DANIEL SAUCEDA	DANIEL SAUCEDA	866 139 1038
MONTEREY	NUEVO LEÓN	SUC. LENOMEX MTY	ING. MARIO HDZ. CÁZARES	818 151 27 14
NOGALES	SONORA	SERVIMAG	MARCO ANTONIO OLEA	631 313 1002 631 111 7060
NUEVO LAREDO	TAMAULIPAS	CENTRO DE SERVICIO ROBLES	GERARDO ROBLES GARCÍA	867 717 3916
PARRAS	COHAHUILA	SERVICIO PLUS	JOSE GILDARDO DUARTE CERECERO	842 116 9934 842 422 6329
PIEDRA NEGRAS	COAHUILA	TOMÁS ZAVALA	TOMÁS ZAVALA	878 115 3741
PUEBLA	PUEBLA	SAÚL MENDOZA AGUIRRE	SAÚL MENDOZA AGUIRRE	222 210 1214 222 132 9192
SABINAS	COAHUILA	BELISARIO GARCÍA CARRANCO	BELISARIO GARCÍA CARRANCO	861 612 6431 861 108 8685
TAMPICO	TAMAULIPAS	ALLENDE COMERCIALIZADORA DE BIENES Y SERVICIOS	GUILLERMO HERRERA JASSO	833 219 0662
TOLUCA	EDO. DE MÉXICO	SALOMÉ VELAZQUEZ RÍOS	SALOMÉ VELAZQUEZ RÍOS	722 374 3535
TORREÓN	COAHUILA	ERICK OMAR MARIANO B.	ERICK OMAR MARIANO B.	871 123 3640
VICTORIA	TAMAULIPAS	CENTRO DE SERVICIO BANTHI	JOSE ALFREDO BANTHI GUTIERREZ	834 315 2901
ZACATECAS	ZACATECAS	RODOLFO ROMO SANDOVAL	RODOLFO ROMO SANDOVAL	492 924 3940 492 200 8839

LENOMEX® ...se siente

IMPORTADO POR:

INDUSTRIAS LENNOX DE MÉXICO, S.A. DE C.V.

Blvd. Gustavo Díaz Ordaz, km 339
Col. Ind Unidad Nacional
Santa Catarina, Nuevo León, México, C. P. 66360
Tels. (81) 8151 2700 y (81) 8151 2714

CENTRO DE DISTRIBUCIÓN

CHIHUAHUA, Chih.

Parque Almacenes Industriales, Av de las Industrias #6504,
int-26 Zona Industrial Nombre de Dios C.P. 31105.
Entre Zaragoza y Juan Escutia
Chihuahua, Chihuahua
Tels. 01 (614) 424 38 66
Tels. 01 (614) 424 38 65

www.lenomex.com